



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. március 29.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2022/0084(COD)**

**7670/22
ADD 6**

**CSC 128
CSCI 45
CYBER 100
INST 99
INF 40
CODEC 385
IA 34**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. március 22.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 119 final - Annex 6
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 119 final számú dokumentum VI. mellékletét.

Melléklet: COM(2022) 119 final - Annex 6



Brüsszel, 2022.3.22.
COM(2022) 119 final

ANNEX 6

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról

{SWD(2022) 65 final} - {SWD(2022) 66 final}

VI. MELLÉKLET [...]

Biztonsági minősítések egyenértékűsége

A tagállamok és az EURATOM egyenértékű biztonsági minősítései

EU	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET SECRET UE/EU	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREIN T UE/EU RESTRICT ED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICT ED
Belgium	Très Secret (Loi 1998.12.11.) Zeer Geheim (Wet 1998.12.11.)	Secret (Loi 1998.12.11.) Geheim (Wet 1998.12.11.)	Confidentiel (Loi 1998.12.11.) Vertrouwelijk (Wet 1998.12.11.)	lásd a lenti lábjegyzetet ¹
Bulgária	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Cseh Köztársaság	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Dánia	YDERST HEMMELI GT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTE BRUG
Németorszá g	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ² — VERTRAULICH	VS – NUR FÜR DEN DIENSTGE BRAUCH
Észtország	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Írország	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Görögország	Άκρως Απόρρητο	Απόρρητο Röv.: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Röv.: (ΕΜ)	Περιορισμέν ης Χρήσης

¹ A „Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding” Belgiumban nem biztonsági minősítés. Belgium a „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” minősítésű adatokat a Tanács keretében üléselő tagállamai közötti, az Európai Unió érdekében kicserélt minősített adatok védelméről szóló megállapodásnak (2011/C 202/05) megfelelően kezeli és védi.

² Németország VS = Verschlusssache.

EU	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
	Röv.: AAPI			Röv.: (PIX)
Spanyolország	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Franciaország	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ³	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	CONFIDENTIEL DÉFENSE ⁽³⁾ ⁴	lásd a lenti lábjegyzetet ⁵
Horvátország	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Olaszország	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Ciprus	Ἀκρῶς Ἀπόρρητο Röv.: (AAPI)	Ἀπόρρητο Röv.: (API)	Ἐμπιστευτικό Röv.: (EM)	Περιορισμένης Χρήσης Röv.: (PIX)
Lettország	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Litvánia	Visiška slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Magyarország	„Szigorúan titkos!”	„Titkos!”	„Bizalmas!”	„Korlátozott terjesztésű!”
Málta	L-Ogħla	Sigriet	Kunfidenzjali	Ristrett

³ A Franciaország által 2021. július 1-jét megelőzően előállított és „TRÈS SECRET DÉFENSE”, „SECRET DÉFENSE” és „CONFIDENTIEL DÉFENSE” minősítésű adatokat továbbra is a „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET”, „SECRET UE/EU SECRET”, illetve „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” minősítéssel egyenértékű szinten kezelik és védik.

⁴ Franciaország a „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” minősítésű adatokat a „Secret” minősítésű adatok védelmére alkalmazandó francia biztonsági intézkedéseknek megfelelően kezeli és védi.

⁵ Franciaország nem alkalmazza a „RESTREINT” minősítést a nemzeti rendszerében. Franciaország a „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” minősítésű adatokat a Tanács keretében üléselő tagállamai közötti, az Európai Unió érdekében kicserélt minősített adatok védelméről szóló megállapodásnak (2011/C 202/05) megfelelően kezeli és védi.

EU	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREIN T UE/EU RESTRICT ED
	Segretezza Top Secret	Secret	Confidential	Restricted ⁶
Hollandia	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROU WELIJK
Ausztria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschrän kt
Lengyelorsz ág	Ściśle Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugália	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Románia	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Szlovénia	STROGO T AJNOt	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Szlovákia	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finnország	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLINE N KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITET TU BEGRÄNS AD TILLGÅNG
Svédország	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

⁶ Málta esetében a máltai és az angol jelölések egymással felcserélhetőek.